



2-36 Sıva Altı Sigorta Kutuları /  
2-36 Flush Mounted Distribution Boxes /  
2-36 Unterputz-Verteilerkästen /  
Утопленные распределительные коробки 2-36 /  
2-36 Cutii de Siguranțe Încăstrate /  
Zapustené rozvádzače 2-36 /  
2-36 Podometne razdelilne omarice /  
2-36 Falsík alatti elosztódoboz

2-36 Sıva Üstü Sigorta Kutuları /  
2-36 Surface Mounted Distribution Boxes /  
2-36 Aufputz-Verteilerkästen /  
Накладные распределительные коробки 2-36 /  
2-36 Cutii de Siguranțe Aplicade /  
Nástenné rozvádzače 2-36 /  
2-36 Nadometne razdelilne omarice /  
2-36 Falsík feletti elosztódoboz

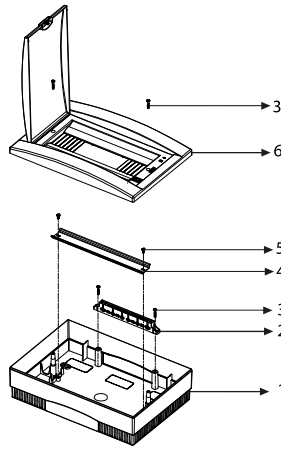
1'li, 1-2'li, 3-4'lü Sıva Üstü Sigorta Kutuları /  
1 Gang, 1-2 Gang, 3-4 Gang  
Surface Mounted Distribution Boxes /  
1-Fach-, 1-2-fach-, 3-4-fach-Aufputz-Verteilerkästen /  
Накладные распределительные коробки,  
типа 1, 1-2 и 3-4 /  
Cutii de Siguranțe Aplicade cu 1, 1-2, 3-4 posturi /  
Nástenné rozvádzače 1-modulové, 1-2 modulové,  
3-4 modulové /  
1 Sklop stikal, 1-2 Sklop stikal, 3-4 Sklop stikal,  
nadometne razdelilne omarice /  
1 kapcsolós, 1-2 kapcsolós és 3-4 kapcsolós falsík  
feletti elosztódoboz

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.  
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44  
34887 Sancaktepe / Istanbul / Turkey  
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

**HOTLINE**  
**444 8456**

ewtr.panasonic.com

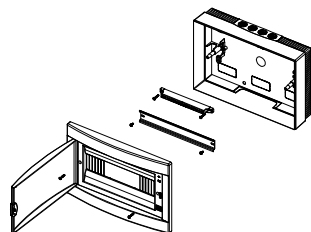
Ürün Komponentleri / Product Components /  
Produktkomponenten / Компоненты изделия /  
Componente Produsului / Komponenty produktu /  
Komponente izdelka / Termék alkotórészek



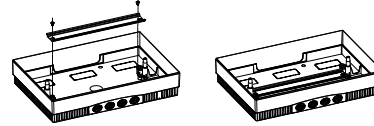
- 1- Taban / Base / Gehäuse / Основание / Bază /  
Základný diel / Podstavek / Alap
- 2- Klemens / Terminal / Klemmenblock / Клеммы /  
Terminal / Svorkovnica / Terminal / Terminál
- 3- 3,5 x 18 mm - Vida / Screw / Schraube / Винт /  
3,5 x 18 mm - Şurub / Skrutka / vijak / Csavar
- 4- DIN Rayı / DIN Rail / DIN-Schiene / DIN-рейка /  
Şına DIN / Lišta DIN / DIN tímica / DIN sín
- 5- 3,5 x 9,5 mm - Vida / Screw / Schraube / Винт /  
3,5 x 9 mm - Şurub / Skrutka / vijak / Csavar
- 6- Kapak / Cover / Deckel / Крышка / Сарас / Kryt /  
Pokrov / Fedlap

Kurulum / Installation / Installation / Обзор /  
Instalare / Inŝtalácia / Namestitev / Beszerelés

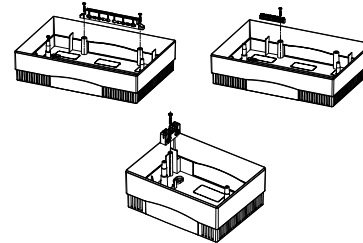
- 2- 36 Sıva Altı ve Sıva Üstü Sigorta Kutularının  
Montajı /  
Installation of 2- 36 Flush and Surface Mounted  
Distribution Boxes /  
Installation von 2- 36 Unterputz- und  
Aufputz-Verteilerkästen /  
Установка утопленных и накладных  
распределительных коробок 2-36 /  
Instalarea Cutiilor de Siguranțe Încăstrate și Aplicade  
cu 2-36 posturi /  
Inŝtalácia zapustených a nástenných rozvádzačov  
2-36 /  
Namestitev 2-36 podometnih in nadometnih  
razdelilnih omaric /  
2-36 falsík alatti és falsík feletti elosztódoboz  
beszerelése



1.  
DIN rayını (4) 3,5 x 9,5 mm vidalarla kasaya (1)  
sabitleyin. /  
Insert the DIN rail (4) to the base (1) by tightening  
the 3,5 x 9,5 mm screws. /  
Befestigen Sie die DIN-Schiene (4) mit den  
3,5 x 9,5 mm Schrauben im Gehäuse (1) /  
Установите DIN-рейку (4) в основание (1) и  
затяните винты 3,5 x 9,5 мм. /  
Fixați șina DIN (4) pe carcasă (1) cu șuruburi de  
3,5 x 9,5 mm. /  
Vložte lištu DIN (4) do základného dielu (1) a  
pripevnite ju skrutkami 3,5 x 9,5 mm. /  
Vstavite DIN tímico (4) na podlago (1) tako, da  
privijete vijake 3,5 x 9,5 mm. /  
Helyezze be a DIN sínt (4) az alapba (1) a 3,5 x 9,5  
mm-es csavarok meghúzásával.



2.  
3,5 x 18 mm vidaları sıkarak klemensi (2) tabana (1)  
yerleştirin. /  
Insert the terminal (2) to the base (1) by tightening  
the 3,5 x 18 mm screws. /  
Befestigen Sie den Klemmenblock (2) mit den  
3,5 x 18 mm Schrauben im Gehäuse (1). /  
Установите клеммы (2) в основание (1) и затяните  
винты 3,5 x 18 мм. /  
Așezați terminalul (2) pe bază (1) strângând  
șuruburile de 3,5 x 18 mm. /  
Vložte svorkovnicu (2) do základného dielu (1) a  
pripevnite ju skrutkami 3,5 x 18 mm. /  
Vstavite DIN tímico (2) na podlago (1) tako, da  
privijete vijake 3,5 x 18 mm. /  
Helyezze be a terminált (2) az alapba (1) a 3,5 x 18  
mm-es csavarok meghúzásával.

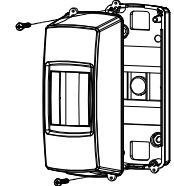


3.  
Ürünleri DIN rayına yerleştirin (MCB, RCCB...),  
daha sonra kablo bağlantılarını yapın. /  
Place the products on the DIN rail (MCB, RCCB...),  
then do the cable connections. /  
Bringen Sie die Geräte auf der DIN-Schiene an  
(MCB, RCCB, usw.) und stellen dann die  
Kabelverbindungen her. /  
Разместите изделие на DIN-рейке (MCB, RCCB...),  
затем подключите кабели. /  
Amplasați produsele pe șina DIN (MCB, RCCB...),  
după care efectuați conexiunile cablurilor. /  
Umiesztite výrobky na lištu DIN (MCB, RCCB,...) a  
potom pripojte kabeláž. /  
Izdelke postavite na DIN tímico (MCB, RCCB ...), nato  
pa priključite kable. /  
Helyezze a termékeket a DIN sínre (MCB, RCCB...),  
majd kösse be a kábeleket.

4.  
3,5 x 18 mm vidaları sıkarak kapağı (6) yerleştirin. /  
Insert the cover (6) by tightening the 3,5 x 18 mm  
screws. /  
Befestigen Sie den Deckel (6) mit den 3,5 x 18 mm  
Schrauben. /  
Установите на место крышку (6) и затяните  
винты 3,5 x 18 мм. /  
Nasadte kryt (6) a utáhněte šrouby 3,5 x 18 mm. /  
Vložte kryt (6) a pripevnite ho skrutkami 3,5 x 18 mm. /  
Vstavite pokrov (6) tako, da zategnete vijake  
3,5 x 18 mm. /  
Helyezze fel a fedlapot (6) a 3,5 x 18 mm-es csavarok  
meghúzásával.

- 1'li, 1-2'li, 3-4'lü Sıva Üstü Sigorta Kutularının  
Montajı /  
Installation of 1 Gang, 1-2 Gang, 3-4 Gang  
Surface Mounted Distribution Boxes /  
Installation von 1-fach-, 1-2-fach-, 3-4-fach-  
Aufputz-Verteilerkästen /  
Установка устройств типов 1, 1-2 и 3-4  
Накладные распределительные коробки /  
Strângeți șuruburile de 3,5 x 18 mm.și așezați  
la loc capacul (6). /  
Inŝtalácia 1-modulového, 1-2 modulového, 3-4  
modulového rozvádzača Nástenné rozvádzače /  
Namestitev 1 Sklop stikal, 1-2 Sklop stikal, 3-4 Sklop  
stikal Nadometne razdelilne omarice /  
Az 1 kapcsolós, 1-2 kapcsolós, 3-4 kapcsolós  
falsík feletti elosztódobozok beszerelése

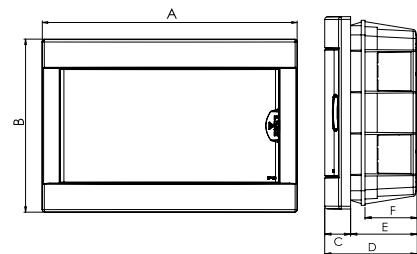
- Kapağı açın ve sigortanın kablo bağlantılarını yapır  
kapağı takın ve kurulumu tamamlamak için vidaları  
sıkın. /  
Open the cover and do cable connections of fuse, then  
insert the cover and tighten the screws to complete  
installation. /  
Öffnen Sie den Deckel und stellen Sie die  
Kabelverbindungen der Sicherungen her. Setzen Sie  
dann den Deckel ein und ziehen Sie die  
Schrauben fest, um die Installation abzuschließen. /  
Снимите крышку и подключите кабель  
предохранителя, затем установите крышку и  
тщательно затяните винты. /  
Deschideți capacul, faceți conexiunile cablului  
siguranței, montați capacul și strângeți șuruburile  
pentru a finaliza instalarea. /  
Otvorte kryt a pripojte kabeláž poistky. Potom vložte  
kryt a dokončite inŝtaláciu utiahnutím skrutiek. /  
Odprite pokrov in izvedite kabelske povezave  
vzrovalke, nato vstavite pokrov in privijete vijake, da  
dokončate namestitev. /  
Nyissa fel a fedelet és csatlakoztassa a biztosíték  
kábeleit, majd helyezze fel a fedlapot és húzza meg  
a csavarokat a beszerelés befejezéséhez.



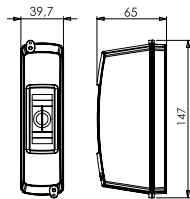
Ölçüler / Dimensions / Abmessungen /  
Размеры / Dimensiuni / Rozmery / Dimenzije /  
Méretek

- 2- 36 Siva Altı ve Siva Üstü Sigorta Kutuları /  
2- 36 Flush and Surface Mounted Distribution Boxes /  
2- 36 Unterputz- und Aufputz-Verteilerkästen /  
Утопленные и накладные распределительные  
коробки 2-36 /  
2- 36 Cutii de Siguranțe Încastrate și Aplicat  
cu posturi /  
Zapustené a nástenné rozvádzače 2-36 /  
2- 36 Nadometne in podometne razdelilne omarice /  
2- 36 falsík alatti és falsík feletti elosztódoboz

- Siva Altı / Flush Mounted / Unterputz / Утопленный  
монтаж / Încastrate / Zapustené / Podometna /  
Falsík alatti



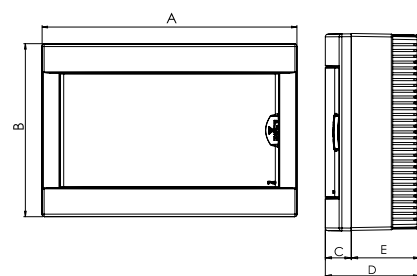
- 1' li Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914000) /  
1 Gang Surface Mounted Distribution Box  
(90914000) /  
1-fach-Aufputz-Verteilerkasten (90914000) /  
Накладная распределительная коробка,  
тип 1 (90914000) /  
Cutie de Siguranțe Încastrate cu 1 post (90914000) /  
Nástenný rozvádzač s 1 modulom (90914000) /  
1 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice  
(90914000) /  
1 kapcsolós falsík feletti elosztódoboz (90914000)



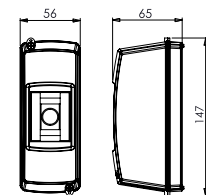
- 1-2' li Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914001) /  
1-2 Gang Surface Mounted Distribution Box  
(90914001) /  
1-2-fach Aufputz-Verteilerkasten (90914001) /  
Накладная распределительная коробка, т  
ип 1-2 (90914001) /  
Cutie de Siguranțe Aplicat cu 1-2 posturi (90914001) /  
Nástenný rozvádzač s 1-2 modulmi (90914001) /  
1-2 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice  
(90914001) /  
1-2 kapcsolós falsík feletti elosztódoboz (90914001)

	A	B	C	D	E	F
90912002	100	141	24,3	97,3	73	55
90912004	140	150,3	24	97	73	55
90912006	186	141	25	98	73	55
90912008	230	175,4	26,5	99,5	73	55
90912012	310	210	25,3	98,3	73	55
90912016	233,2	298,9	30,3	103,3	73	55
90912018	390	220	30,5	103,5	73	55
90912024	314	344	33	106	73	55
90912036	314	440	32,5	105,5	73	55

- Siva Üstü / Surface Mounted / Aufputz / Накладной  
монтаж / Aplicat / Nástenné /  
Površinsko namešćanje / Falsík feletti

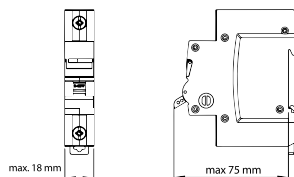


- 3-4' lü Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914003) /  
3-4 Gang Surface Mounted Distribution Box  
(90914003) /  
3-4-fach Aufputz-Verteilerkasten (90914003) /  
Накладная распределительная коробка, тип  
3-4 (90914003) /  
Cutie de Siguranțe Aplicat cu 3-4 posturi (90914003) /  
Nástenný rozvádzač s 3-4 modulmi (90914003) /  
3-4 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice  
(90914003) /  
3-4 kapcsolós falsík feletti elosztódoboz (90914003)



	A	B	C	D	E
90912102	100	141,2	23,3	96,3	73
90912104	140	150,2	23,5	96,5	73
90912106	186	141,2	24,8	97,8	73
90912108	230,3	175,4	26	99	73
90912112	310	210,4	27,8	100,8	73
90912116	233,2	298,9	30,8	103,8	73
90912118	390	220,2	30,5	103,5	73
90912124	314	344,2	31,5	104,5	73
90912136	314	440	30,8	103,8	73

- Sigorta Ölçüler / Fuse Dimensions /  
Sicherungsabmessungen / Размеры  
предохранителя / Dimensiuni Siguranțe / Rozmery  
poistiek / Dimenzije / Biztosíték méretei



- 90912002 max 75 mm 18 x 2
- 90912004 max 75 mm 18 x 2
- 90912006 max 75 mm 18 x 6
- 90912008 max 75 mm 18 x 8
- 90912012 max 75 mm 18 x 12
- 90912016 max 75 mm 18 x 16
- 90912018 max 75 mm 18 x 18
- 90912024 max 75 mm 18 x 24
- 90912036 max 75 mm 18 x 36

TR - Güvenlik Notu



Dikkat

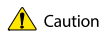
Kurulum yalnızca elektrik bilgisine ve tecrübesine sahip kişiler tarafından yapılmalıdır.  
Profesyonel olmayan bir kurulumla şunları riske atabilirsiniz:  
• kendi hayatınızı  
• elektrik sistemlerinin kullanıcılarının hayatını.  
Uygun olmayan bir kurulumla ciddi hasar riski taşırınız:  
Maddi hasar, örneğin: yangın.  
Ayrıca yaralanma veya mal hasarı durumunda kişisel olarak sorumlu tutulabilirsiniz.  
Profesyonel bir elektrik tesisatçısına danışın!

Ambalajın imha edilmesi



Ambalaj, geri dönüştürülebilir karton ve uygun şekilde etiketlenmiş plastikleri içerir.  
- Bu malzemeleri geri dönüşüm için kullanılabilir hale getirin.

GB - Safety Note



Caution

Installation may only be carried out by persons with the appropriate electrical knowledge and experience.  
With an unprofessional installation you will risk:  
• your own life  
• the lives of users of the electrical systems.  
With an unprofessional installation, you risk serious damage to property, for example: as a result of fire.  
You may also be held personally liable in the event of injuries or property damage.  
Consult a professional electrical installer!

Disposing of the packaging



The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.  
• Make these materials available for recycling

DE - Sicherheitshinweis



Achtung!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen.  
Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:  
• Ihr eigenes Leben  
• Das Leben der Nutzer der elektrischen Anlagen  
Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden z.B.: durch Brand.  
Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.  
Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.  
- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

RU - Указание по технике безопасности



Внимание!

Монтаж только лицами с соответствующими знаниями и опытом в области электротехники.  
Выполняя ненадлежащий монтаж, вы подвергаете опасность:  
• Свою собственную жизнь  
• Жизнь лиц, использующих электрическое оборудование  
Выполняя ненадлежащий монтаж, вы рискуете понести серьезный материальный ущерб, напр.: вследствие пожара.  
Вы можете понести личную ответственность за вред, причиненный лицам и материальный ущерб.  
Обратитесь к специализированному электрику!

Утилизация упаковки



Упаковка состоит из картона и соответствующим образом обозначенного пластика, которые могут подвергаться переработке.  
- Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были переданы для вторичной переработки.

RO - Notă de Siguranță



Atenție

Instalarea trebuie efectuată numai de persoane cu cunoștințe și experiență în domeniul electricității.  
O instalare neprofesională, provoacă următoarele riscuri:  
• Propria dvs. viață  
• Viața utilizatorilor sistemelor electrice  
Printre-o instalație necorespunzătoare vă asumați riscul unor daune serioase cum ar fi  
Daune materiale, de exemplu: incendiu.  
De asemenea, puteți fi ținut responsabil pentru vătămări sau daune materiale.  
Consultați un electrician profesionist!

Eliminarea Ambalajului



Ambalajul conține carton reciclabil și materiale plastice etichetate corespunzător.  
- Faceți aceste materiale disponibile pentru reciclare

SK - Bezpečnostné upozornenie



Pozor!

Instaláciu smú vykonávať iba osoby s príslušnými znalosťami a skúsenosťami v oblasti elektronických zariadení.  
Neodbornou inštaláciou ohrozujete:  
• svoj vlastný život  
• život používateľov elektrických zariadení  
Neodbornou inštaláciou riskujete závažné vecné škody, napr.: požiar.  
Hrozí vám osobné ručenie v prípade škôd na zdraví osôb alebo vecných škôd.  
Obráťte sa na elektroinštalatéra!

Likvidácia obalu



Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.  
- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

SI - Varnostno opozorilo



Pozor!

Nameštitev lahko opravi le osebe, ki ima znanje in izkušnje o elektroniki.  
Nameštitev, ki ni v skladu s predpisi, lahko ogrožat e:  
• svoje življenje;  
• življenje uporabnika električne naprave.  
Zaradi nameštite, ki ni v skladu s predpisi, lahko povzročite hudo materialno škodo kot npr.: zaradi požara.  
Grozi vam odgovornost za povzročitev telesnih poškodb in materialne škode.  
Obrnite se na elektroinštalaterja!

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalaza vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.  
- Te materiale namenite za reciklažo.

HU - Biztonsági figyelmeztetés



Figyelem!

A beépítést csak megfelelő elektrotechnikai ismeretekkel és tapasztalatokkal bíró személyek végezhetik.  
Szakszerűtlen beépítéssel veszélyezteti:  
• a saját életét  
• az elektromos készülékek felhasználóinak életét  
Szakszerűtlen beépítéssel súlyos anyagi károkat okozhat, pl.: tüzet.  
Személyi és anyagi károk esetén Önt személyes felelősség terheli.  
Forduljon villanyszerelőhöz!

A csomagolás selejtezése



A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra felhasználható.  
- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.